

# Mr Mark Whitehead 韋浩德先生

傑出董事獎

Category: Private Companies - Executive Directors

Chief Executive, Hong Kong Air Cargo Terminals Limited  
香港空運貨站有限公司行政總裁

類別: 私人公司- 執行董事



Mark Whitehead spending some time with a few of Hactl's front-line ramp workers, whose round-the-clock work in all weathers helps Hactl succeed in meeting and beating customer expectations  
韋浩德珍惜與一班前線停機坪員工的相處時光，感激他們不分晝夜及寒暑，緊守崗位，俾使貨站能為客戶提供卓越的處貨服務

Citation of the Panel of Judges 評審團評語

Mr Mark Whitehead has strong management experience and a track record of delivering commercial results. He has demonstrated the implementation of high corporate governance standards. He attaches great importance to talent development and succession planning, which contributes to the Company's sustainable growth. With well-rounded knowledge and skills and a strong code of ethics and integrity, Mr Whitehead is deserving of the Award.

韋浩德先生有卓越的管理經驗，在業務營運的成就有目共睹，也是追求優良企業管治水平的楷模。他重視人才發展和傳承計劃，對公司得以持續發展功不可抹。韋浩德既有全面的知識技能，又能保持高水平的道德標準和誠信，獲獎實至名歸。



Mark Whitehead congratulates three of Hactl's original Kai Tak Airport staff, who joined the company in 1976  
韋浩德表揚三位自1976年於啟德機場啟業時已加入貨站，服務至今逾四十年的同事



Here, Whitehead leads a 120+ team of Hactl management, staff and families taking part in the "Walk Up Jardine House" annual fundraiser for Jardine Matheson Group's MINDSET initiative  
韋浩德帶領超過120位貨站管理團隊、員工及其家人一同參與一年一度「齊步上怡廈」活動，為怡和集團旗下慈善組織「思健」籌款



Whitehead, with Hactl senior management colleagues, takes a hands-on approach to sharing Hactl's business strategy and performance with customers at a major air cargo industry conference in Munich  
韋浩德與貨站高層管理人員，於慕尼黑舉行的空運業界主要會議，與海外客戶分享貨站的業務發展及表現

Message from Awardee 得獎者的話

When I came to Hactl in 2010, it was in the knowledge that our biggest customer was about to become our biggest competitor.

I knew I could only win through in such a situation by surrounding myself with a really strong management team, looking after our workforce, keeping my mind open to innovative ideas and telling the world what we were doing. And so I did.

It worked. Hactl survives and prospers in a tough market, has rebuilt its business base and remains highly relevant to its 100-plus airline customers. There's now a family feeling to the business, and our shareholders provide total support.

After seven years, I cannot tell you how much winning this uniquely prestigious award means to me personally, and to Hactl. I dedicate it to all those who stood shoulder to shoulder with me throughout the journey, and fully deserve to share in this recognition.

當我於2010年加入香港空運貨站時，我已知曉我們的最大客戶，將會成為我們的最大競爭者。

面對這一場硬仗，我堅信當中有幾個致勝關鍵。首先，我們必須擁有一卓越的管理團隊，並好好照顧我們每一位員工；同時我們需時刻持著開放態度，接納創新的營運意念，也要讓貨站外的朋友及客戶了解我們的工作。

於是，我一步一步，把上述計劃付諸實行－事實證明，它們確實是奏效的策略。這幾年，貨站在劇烈的競爭環境中昂首闊步。我們非但鞏固了業務基礎，繼續與過百家航空公司客戶緊密合作，維持良好關係，亦同時得到股東的鼎力支持。

今次有幸獲獎，對我和貨站而言，意義異常重大。我謹將這獎項獻給貨站裡每一位與我並肩作戰的同事，讓我們一起共享這份殊榮。